



# January 16, 2022



## 2<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time + 2o. Domingo del Tiempo Ordinario

### MASSES INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE LAS MISA DE ESTA SEMANA

- Sat. Jan. 15**  
**3:30 PM:** Confessions  
 4:30 PM: Pete Binz (D) by Maxine Machado  
 6:00 PM: Ernesto Garín Paniagua (D) Por la familia
- Sun. Jan 16** **2nd Sunday in Ordinary Time / 2o. Domingo Del Tiempo Ordinario**  
 8:00 AM: (Caruthers) Joe Labandeira (D) by OLF  
 9:30 AM: Joe F. Machado (D) by Maxine Machado  
 11:00 AM: Ramon Ortega (D) Por Ortega Familia  
 1:00 PM: (Caruthers) Adriana Perez (D) de Sus Papás
- Mon. Jan. 17** **Dr. Martin Luther King, Jr. Day**  
**Natalicio Del Dr. Martin Luther King Jr.**  
 St. Anthony, Abbot / San Antonio, Abad  
**No Mass / No Misa**
- Tues. Jan. 18**  
 6:00 PM: (Caruthers) Trinidad Witrigo (D) Por la familia  
**6:30 PM:** (Caruthers) *Hora Santa con el Santísimo*
- Wed. Jan 19**  
 8:00 AM: Sarah Cardoza Cabral (D) by SPRSI #59
- Thurs. Jan. 20** St. Fabian & St. Sebastian / San Fabian y San Sebastian  
**5:00 PM** (Caruthers) Confessions  
 6:00 PM: (Caruthers) Rosa Pacheco (D) Por familia
- Fri. Jan 21** St. Agnes / Santa Ines  
 8:00 AM: Nancy Deubert (D) by Grace Barra & Family  
**5:00 PM** Confessions
- Sat. Jan. 22** Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children / Dia de oración para la protección jurídica de los niños no nacidos  
**3:30 PM:** Confessions  
 4:30 PM: Elvira Ortiz (D) by Mary Rossotti  
 6:00 PM: Dionisio Pelayo (D)
- Sun. Jan 23** **3<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time**  
**3o. Domingo del Tiempo Ordinario**  
 8:00 AM: (Caruthers) Al Cunha (D) by Clarence Santos  
 9:30 AM: Frank Caetano (D) by John Steele Family  
 11:00 AM: Josefina Ruiz Pelayo (D) por Familia  
 1:00 PM: (Caruthers) Fr. Eric Swearingen (D)

January 17 – 17 de enero

### DR. MARTIN LUTHER KING, JR. DAY

Let us remember the work of Dr. King and continue to pray for healing and respect between all people as God's children and brothers & sisters to each other.

Recordemos el trabajo del Dr. King y continuemos orando para la sanación y respeto entre todas las personas como hijos de Dios y hermanos y hermanas entre sí.

### FAMILY OF FAITH – Religious Education

**Sunday, January 16:** Confirmation

Students only, **10:30-12 pm.**

**FAMILIA DE FE - Educación religiosa.**

**Domingo, 16 de enero:** Solo los

Estudiantes de Confirmación a las **10:30 -12 pm**



### YOUR WEEKLY GIVING /SU OFERTA SEMENAL!

	<u>EASTON</u>	<u>CARUTHERS</u>
<b>Jan. 9:</b>	\$6,144.00	\$1,182.00

May the Lord bless you for your continued generosity!  
*¡Que el Señor les bendiga por su continua generosidad!*

### WEEKLY OFFERING ENVELOPES

For those who use weekly offerings envelopes, your boxed set for 2022 is now available for you to pick up at the main entrance of the church. If you would like to begin using envelopes please call the parish office to register.

### SOBRES DE OFERTA SEMANAL

Para aquellos que usan los sobres de ofrendas semanales, su cajita para 2022, ahora está disponible para que lo recoja en la entrada principal de la iglesia. Si desea comenzar a usar sobres, llame a la oficina parroquial para registrarse.

**WALK FOR LIFE + Saturday, January 22,**  
**Civic Center Plaza, San Francisco**  
**Register & info 415 658-1793**

**CAMINATA POR LA VIDA + Sáb. 22 de enero,**  
**Plaza del Centro Cívico, San Francisco**  
**Información: 415 658-1793**

### COVID-19 VACCINE CLINIC

Free vaccination event for ages 5+

Saturday, January 29<sup>th</sup>, 2022

1:00-5:00 pm

Raisin City Elementary School,  
 6425 W. Bowles, Raisin City

Register at MyTurn.ca.gov or call 1-833-422-4255.

No registration required. Walk-ins welcome!

Together we can end the pandemic.

### CLINICA DE VACUNAS CONTRA EL COVID-19

Gratis + para personas de 5 años en

adelante. sábado, 29 de enero,

1:00 – 5:00 pm

Raisin City Elementary School,  
 6425 W. Bowles, Raisin City

Regístrese en MyTurn.ca.gov o llame al 1-833-422-4255. No necesita registrarse para recibir la vacuna.

Juntos podemos poner fin a la pandemia.

### BLOOD DRIVE DONATE BLOOD

**One in four Americans will need a blood transfusion in their lifetime.** Since the pandemic, it is reported that we have a “dangerously low” blood supply. The Central Calif. Blood Center will be in Easton on Elm & Lincoln in front of Immanuel Lutheran Church Sunday, Jan. 23<sup>rd</sup> from 8:00 AM- 11:00 AM. Please consider donating this month. Walk ins are welcome. **GIVE THE GIFT OF LIFE!**

### DONAR SANGRE

**Uno de cada cuatro estadounidenses necesitara una transfusión de sangre en su vida.** Desde la pandemia, se informa que tenemos un suministro de sangre “peligrosamente bajo”. El Centro de Sangre de California Central estará en Easton en Elm y Lincoln avenidas frente a la Iglesia Luterana Immanuel el domingo 23 de enero de 8:00 am a 11:00 am. Por favor considere donar este mes. Walk-ins son bienvenidos. **¡DONEN EL REGALO DE LA VIDA!**

### + R.I.P. +

Please remember in your prayers the souls who were laid to rest from our parish this past week.

*Dionisio P. Pelayo*  
*Sanjuana Rodríguez*

*Por favor, recuerde en sus oraciones las almas de los que fueron sepultados de nuestra parroquia la semana pasada.*

**May they rest in peace. ¡Que descansen en Paz!**

### COLLECTION FOR SEMINARY EDUCATION

Today we will take a special collection to support the education and formation of our future priests. At present we are blessed with 27 seminarians who are studying in four seminaries in Camarillo, Menlo Park, Mt. Angel, OR and Mexico City. Fr. Dan divides his time between pastoring our parish and accompanying these men in their 6 – 8 years of seminary formation. The present cost for this formation is averaging about \$50,000 per year, per seminarian. Your generous support is greatly appreciated. AND, please pray for vocations!



### COLECTA ESPECIAL

### PARA LA FORMACION DE SEMINARISTAS

Hoy tomaremos una colecta especial para apoyar la educación y formación de nuestros futuros sacerdotes. En la actualidad estamos bendecidos con 27 seminaristas que están estudiando en cuatro seminarios en Camarillo, Menlo Park, Mt. Angel, OR y la ciudad de México. El P. Dan divide su tiempo entre pastorear nuestra parroquia y acompañar a estos hombres en sus 6 – 8 años de formación en el seminario. El costo actual de esta formación es de un promedio de alrededor de \$50,000 por año, por seminarista. Su generoso apoyo es muy apreciado. ¡Y, por favor, oren por las vocaciones!

### SYNOD FOR THE UNIVERSAL CHURCH

Fr. Dan is putting together a team to guide our parish in the Synod process. There will be opportunities to share our faith experiences with each other through a series of prayerful gatherings during the Lenten Season. This is an unprecedented opportunity for the Church. If you would like to help in this effort please contact Fr. Dan @ 559-485-3870.



### SÍNODO PARA LA IGLESIA UNIVERSAL

El P. Dan está armando un equipo para guiar a nuestra parroquia en el proceso del Sinodo. Habrá oportunidades para compartir nuestras experiencias de fe entre nosotros dentro de unas reuniones durante la Cuaresma. Esta es una oportunidad sin precedentes para la Iglesia. Si desea ayudar en este esfuerzo, comuníquese con el P. Dan @ 559-485-3870.